



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

Docente	Marco Moriggi
DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)	Filologia semitica
DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)	Semitic philology
Settore scientifico disciplinare	L-OR/07 (Semitistica - Lingue e letterature dell’Etiopia)
Corso di Laurea in cui l’insegnamento è erogato	Laurea Magistrale in Lingue e letterature comparate (LM 37)
Anno di corso in cui l’insegnamento è erogato	I anno
Periodo didattico (semestre):	I semestre
Totale crediti: CFU	6
Numero ORE	Lezioni frontali o attività equivalenti: 36
Obiettivi del corso (in italiano)	Sviluppo di capacità di lettura e analisi avanzata di testi letterari in lingua aramaica siriana in prospettiva comparativa diacronica e sincronica (con particolare attenzione ai rapporti con l’arabo); conoscenza avanzata dei periodi, autori, generi e tematiche principali della letteratura siriana dalle origini al XIII secolo; conoscenza e comprensione critica dei fenomeni storici, sociali e culturali che riguardano le minoranze religiose e linguistiche del Vicino Oriente attraverso i loro riflessi nella produzione letteraria siriana.
Obiettivi del corso (in inglese)	Development of advanced reading and interpretative skills of literary texts in Syriac (Aramaic) in both synchronic and diachronic perspectives (with specific focus on the relationships with Arabic); advanced knowledge of the periods, authors, genres and main themes of Syriac literature from the origin to the 13th century; knowledge and critical comprehension of historical, social and cultural phenomena involving religious and linguistic minorities of the Near East through the influence they had on Syriac literary works.
Programmi del corso (in italiano)	1) Il siriano: la lingua dei cristiani di espressione aramaica (1 CFU): storia degli studi, origini del siriano, il siriano nel <i>continuum</i> aramaico. 2) Il <i>Romanzo di Alessandro</i> nella letteratura siriana (5 CFU): le imprese di Alessandro in Asia Centrale e in Cina; traduzione ed analisi di un’antologia di brani dal <i>Romanzo di Alessandro</i> siriano. Il corso sarà impartito in lingua inglese.
Programmi del corso (in inglese)	1) Syriac: the language of Aramaic-speaking Christians (1 CFU): history of scholarship, origins of the Syriac language, Syriac in the Aramaic <i>continuum</i> . 2) The <i>Romance of Alexander</i> in Syriac literature (5 CFU): Alexander’s exploits in Central Asia and China; translation and analysis of a selection of passages from the Syriac version of the

	<p><i>Romance of Alexander.</i> Lessons will be taught in English.</p>
<p>Testi adottati (in italiano)</p>	<p>- S.P. Brock, 'An Introduction to Syriac Studies', in J.H. Eaton (ed.), <i>Horizons in Semitic Studies: Articles for the Students</i>, University of Birmingham, Birmingham 1980, pp. 1-35. - J.F. Healey, <i>Leshono suryoyo: First Studies in Syriac</i>, Gorgias Press, Piscataway NJ 2005, pp. 1-220. Reference book. - E.A. Wallis Budge (ed.), <i>The History of Alexander the Great, being the Syriac version of the Pseudo-Callisthenes</i>, Cambridge University Press, Cambridge 1889, pp. 94-117 (English translation), 168-208 (Syriac text). - J.P. Monferrer-Sala, 'Alexander the Great in the Syriac Literary Tradition', in Z.D. Zuwiyya (ed.), <i>A Companion to Alexander Literature in the Middle Ages</i>, Brill, Leiden-Boston 2011, pp. 41-72.</p> <p>Part of the bibliography and additional course material will be provided by the professor via STUDIUM UNICT web portal.</p>
<p>Testi adottati (in inglese)</p>	<p>- S.P. Brock, 'An Introduction to Syriac Studies', in J.H. Eaton (ed.), <i>Horizons in Semitic Studies: Articles for the Students</i>, University of Birmingham, Birmingham 1980, pp. 1-35. - J.F. Healey, <i>Leshono suryoyo: First Studies in Syriac</i>, Gorgias Press, Piscataway NJ 2005, pp. 1-220. Reference book. - E.A. Wallis Budge (ed.), <i>The History of Alexander the Great, being the Syriac version of the Pseudo-Callisthenes</i>, Cambridge University Press, Cambridge 1889, pp. 94-117 (English translation), 168-208 (Syriac text). - J.P. Monferrer-Sala, 'Alexander the Great in the Syriac Literary Tradition', in Z.D. Zuwiyya (ed.), <i>A Companion to Alexander Literature in the Middle Ages</i>, Brill, Leiden-Boston 2011, pp. 41-72.</p> <p>Part of the bibliography and additional course material will be provided by the professor via STUDIUM UNICT web portal.</p>
<p>Modalità di erogazione della prova</p>	<p>Tradizionale</p>
<p>Frequenza</p>	<p>Facoltativa Gli studenti che non possono o non intendono frequentare le lezioni <u>devono</u> mettersi in contatto con il docente prima dell'inizio delle lezioni per concordare un programma d'esame integrativo (e-mail: nabarzaduk@hotmail.com). Students who cannot or do not want to attend classes <u>must</u> contact the professor to arrange an integration of the examination program (e-mail: nabarzaduk@hotmail.com).</p>
<p>Valutazione</p>	<p>Prova orale</p> <p>Per la valutazione dell'esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell'accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>